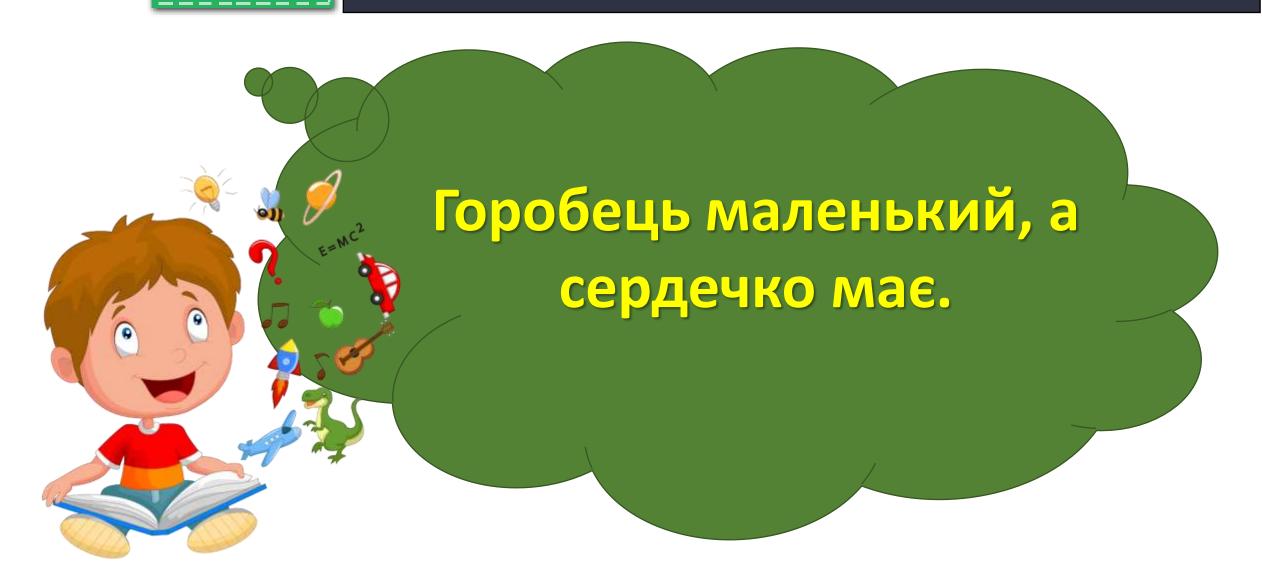


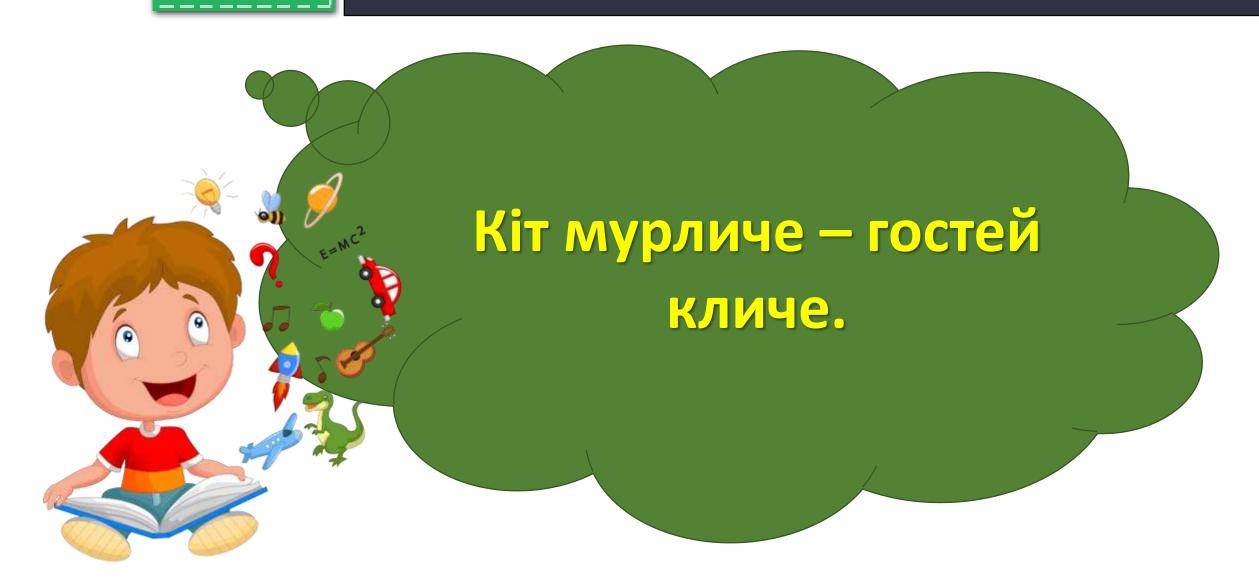
Про наших улюбленців.

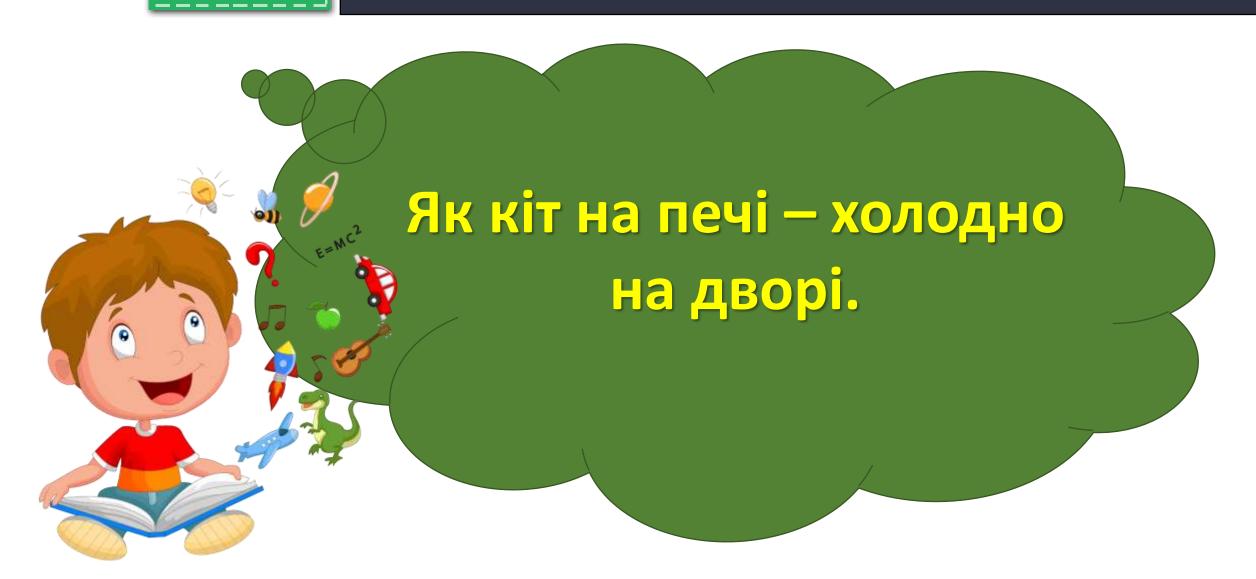
Н. Кир'ян «Ми з вами в цьому світі не самі...».

М. Вітлер «Кошеня пропало».

Мета: продовжувати знайомити учнів з творами українських поетів і письменників; удосконалювати навички правильного виразного читання; розвивати зв'язне мовлення, уяву, фантазію учнів, збагачувати словниковий запас, розширювати світогляд учнів, виховувати любов до природи, рідного слова.









Повідомлення теми уроку.



Сьогодні на уроці ми продовжимо знайомство з українськими поетами і письменниками, дослідимо оповідання—переклади про тварин.

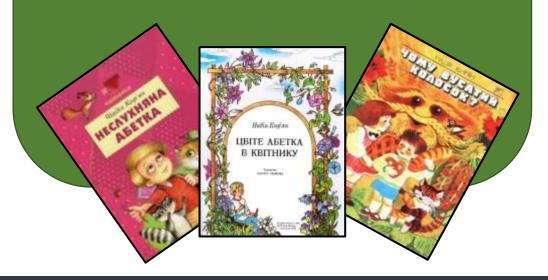
Продовжимо вчитися визначати головну думку твору.



Згадайте – українська письменниця Надія Кір'ян.

Надія Володимирівна Кір'ян —

дитяча українська письменниця, поетеса, перекладач, журналіст.







Досліджуємо вірш. Н. Кір'ян «Про наших улюбленців». Читання тексту вчителем.



ПРО НАШИХ УЛЮБЛЕНЦІВ

живуть тут звірі, птахи і комахи. Одним повітрям | дихаємо ми | і разом ходим | під небесним дахом. | | Хтось ходить по землі, Плітає хтось, та в кожного своя чудова мова. Коли у дружбі жити навчимось, то буде в світі дивно і казково.

Сторінка



Прочитайте слова, правильно ставте наголос.



птахи дихаємо разом повітрям небесним навчимось казково



Читання твору учнями. Бесіда за змістом тексту з елементами вибіркового читання.

- ❖ Прочитай вірш мовчки. Що привернуло твою увагу?
- ❖ Як у вірші сказано про взаємну залежність людей і природи?
- Читаючи вголос, звертай увагу на позначення щодо виразного читання.
- ❖ Вивчіть вірш напам'ять.
- Поміркуйте разом! До чого закликає нас поетеса?
- ❖ Чи поділяєте її заклик? У яких словах вірша висловле головну думку?

_{Підручник.} Сторінка

Знайомтесь – перекладач з німецької – Аліна Джурило.

Аліна Джурило — кандидат педагогічних наук, перекладач. (Оповідання Марка Вітлера «Кошеня пропало»).



Прочитайте слова, правильно ставте наголос.



провалилася поглядаючи поспішимо запізню́ся присоромлено постараюся проповзло

ідеальне повернеться улюбленого подряпало зазирнув всередину кігтедря́пка



Досліджуємо текст німецького письменника Марка Вітлера у перекладі Аліни Джурило «Кошеня пропало». Читання тексту вчителем.



КОШЕНЯ ПРОПАЛО

❖ Висловте припущення, куди зникло кошеня.

«Неллі!» — Мерле гукала знову і знову, бігаючи по всій квартирі.

«Неллі, виходь сюди! Де ти?».

Але відповіді від Неллі не було. Здавалося, що вона крізь землю провалилася.

«Нам вже час їхати»,— сказав тато, поглядаючи знову на годинник. «Якщо ми не поспішимо, я запізнюся на роботу, а ви — до школи».



Досліджуємо текст німецького письменника Марка Вітлера у перекладі Аліни Джурило «Кошеня пропало». Читання тексту вчителем.



Мерле виглядала дуже присоромлено. «Пробач, тату. Наступного разу я постараюся більше».

Тато кивнув. «Я кажу це щодня. Ви повинні тримати двері вітальні закритими. Таке маленьке кошеня пролізе скрізь. А я не хочу, щоб воно проповзло під кухонні шафи, а потім гризло кабелі за плитою або посудомийною машиною. Це може погано закінчитися».



Досліджуємо текст німецького письменника Марка Вітлера у перекладі Аліни Джурило «Кошеня пропало». Читання тексту вчителем.



Тато опустився на коліна і зазирнув під диван, крісла та шафи. Проте Неллі не вдалося знайти. Вона, мабуть, обрала ідеальне сховище.

«Хай йому грець!». Тато лаявся знову і знову.

«Краще я лишу мамі записку, і вона ще раз все обшукає, коли повернеться. Кошеня має бути десь тут».

Він одягнув пальто і натягнув на голову улюбленого капелюха, без якого ніколи не виходив з дому.

_{Підручник.} Сторінка



Досліджуємо текст німецького письменника Марка Вітлера у перекладі Аліни Джурило «Кошеня пропало». Читання тексту вчителем.



«Та що ж це таке? Що це? Щось не так з моїм капелюхом».

Тато відчув, як щось подряпало йому голову. Він зняв свого капелюха і зазирнув всередину. Звідти на нього дивилися двоє темних оченят.

«Поглянь-но тільки на неї, — усміхнувся тато. — У Неллі теж є улюблена шапка».

Тато бережно витягнув кошеня із капелюха та поставив його на кігтедряпку.

Переклад з німецької Аліни Джурило



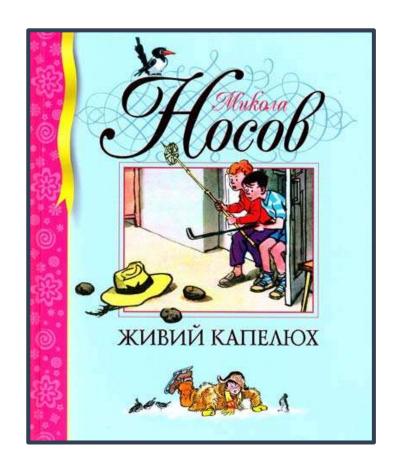
Читання твору учнями. Бесіда за змістом тексту з елементами вибіркового читання.

- ❖ Прочитайте оповідання і перевірте свої припущення.
- ***** Хто шукав кошеня?
- Які дії тата свідчать про те, що він любить кошеня?
- Чи не траплялися з вами подібні випадки? Розкажіть про це.





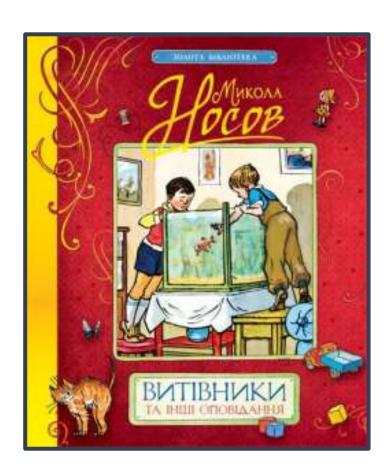
Будьте дослідниками!



 Знайдіть і прочитайте оповідання про домашніх улюбленців або підготуйте розповідь про ставлення людей до домашніх тварин.



Будьте дослідниками!



 Знайдіть і прочитайте оповідання про домашніх улюбленців або підготуйте розповідь про ставлення людей до домашніх тварин.

підручник. **Сторінка**

Пояснення домашнього завдання.

Підручник c.141-142.

Знайдіть і прочитайте оповідання про домашніх улюбленців або підготуйте розповідь про ставлення людей до домашніх тварин.

